

迈普思集团香港分所任命两位顾问律师

迈普思集团旗下律师事务所——迈普达律师事务所很高兴宣布其香港分所两位律师晋升为顾问律师。这两位新任顾问律师凭著其扎实广博的专业才干，为本所发展作出了重要的贡献，已分别获任命为本所亚洲区争议解决及破产事务部和基金及投资管理部的顾问律师。

新任顾问律师分别为 Jean Bao 鲍泮粲（争议解决及破产事务部）及 Aidan O'Regan 欧凯德（基金及投资管理部）。

Jean 和 Aidan 在他们新的领导岗位上，将与亚洲区争议解决及破产事务部主管 John Trehey 庄志毅和亚洲区基金及投资管理部主管 Ann Ng 吴嘉欣紧密合作，协助推动策略发展计划，并继续在亚洲区提供卓越的客户服务。

亚洲区区域管理合伙人 Michael Gagie 高麒志谈及上述晋升安排时表示：“我们很高兴地宣布 Jean 和 Aidan 晋升为顾问律师。他们在其各自的专业领域及对本所都表现出坚定的服务承诺和卓越的才能。他们的晋升反映了他们为客户和同事所付出的努力，以及法律敏锐度。我们相信他们在新的职务上将继续提供超卓的服务，并发挥他们的领导力。”

Ann 补充说：“Aidan 的专业知识和专心致志，是非常难能可贵的。我代表亚洲区基金及投资管理部祝贺 Aidan 晋升新职位。他将继续发挥所长，为我们的客户和专业领域作出重大的贡献。”

John 表示：“Jean 的晋升反映了她优秀的才能以及对我们的客户和专业领域的服务承诺。亚洲区争议解决及破产事务部祝贺 Jean 的晋升，并期盼与 Jean 在她新的领导角色中携手并进，共同推动业务的发展。”

在过去 30 年里，本所持续为亚洲区多个市场瞩目的项目提供了法律支持与法律咨询服务，并屡次获多份亚洲区法律指南¹ 颁发顶级奖项和殊荣。

近期亮点包括：

- 为赛生药业（SciClone）87.9 亿港元的香港私有化项目提供法律咨询服务²
- 为野村集团（Nomura Group）成员 Global Funds Trust Company 在 Nomura Fund Select – Goldman Sachs Private Credit Strategies Fund 的发行事宜上提供法律咨询服务³

¹ <https://maples.com/news/maples-group-achieves-tier-one-ranking-in-the-legal-500-greater-china-legal-2025-guide>
<https://maples.com/news/maples-group-excels-in-legal-500-singapore-guide-2025>

² <https://maples.com/news/maples-group-cross-border-team-advises-sciclone-on-hk8-79-billion-hong-kong-privatisation>

³ <https://maples.com/news/maples-group-advises-nomura-on-launch-of-nomura-fund-select-goldman-sachs-private-credit-strategies-fund>

- 迈普思集团的亚洲区及爱尔兰基金业务团队为日本公开发行基金提供法律咨询服务⁴

编辑备注:

迈普思集团凭着在亚洲区 30 年的实战经验，始终致力为客户提供全方位的法律服务、受信人服务、基金服务、监管合规服务及实体成立与管理服务。集团的香港分所和新加坡分所，为世界各地的客户，在方便客户的时区，提供全方位的英属维尔京群岛、开曼群岛和爱尔兰法律咨询服务。

上述任命立即生效。这些任命是本所的年度晋升安排中的一部分，本所在全球八个业务据点合共任命了 18 位新任合伙人和顾问律师。

关于新晋升的顾问律师:

Jean Bao 鲍泮霖（在此查看其[简历的英文版本](#)）——香港分所争议解决及破产事务部

Jean 于 2018 年加盟迈普思集团。在此之前，她曾于上海工作，处理复杂的诉讼及仲裁案件，包括以诉讼代理人身份参与中国法院及仲裁庭的庭审辩护。Jean 也曾代表债权人、债务人及投资人参与各类英属维尔京群岛及开曼群岛商业诉讼、重组及破产的法律程序。

Aidan O'Regan 欧凯德（在此查看其[简历的英文版本](#)）——香港分所基金及投资管理部

Aidan 于 2018 年加盟迈普思集团。在此之前，他任职于一家领先的爱尔兰律师事务所投资基金部。他是在爱尔兰、开曼群岛和英属维尔京群岛成立的开放式基金和封闭式基金（包括对冲基金、零售基金、私募股权基金、创投基金和房地产基金）的成立提供法律咨询服务。Aidan 也为资产管理公司的上层结构调整和监管事宜提供法律意见。

关于迈普思集团

迈普思集团通过其领先的国际律师事务所——迈普达律师事务所，为世界各地的金融、机构、商业及私人客户提供英属维尔京群岛、开曼群岛、爱尔兰、泽西岛及卢森堡法律服务。迈普思集团于全球主要司法管辖区设有分所，擅长于企业、商业、融资、投资基金、诉讼及信托等领域。集团与出类拔萃的法律顾问维持紧密的合作关系，结合本土的专业经验，为全球商业项目提供综合服务方案。如希望了解更多详情，请浏览 maples.com/services/legal-services。

本文乃其英文版本的中文译本，仅供参考，如有歧义，概以英文版本为准。

联系人

Elsie Cheung 张咏诗

市场推广及业务拓展部区域主管

elsie.cheung@maples.com

Rachel Yates

高级市场传讯专员

rachel.yates@maples.com

⁴ <https://maples.com/news/maples-groups-asia-and-irish-funds-practices-advise-on-publicly-offered-fund-in-japan>